

ΜΙΑ ΝΥΧΤΑ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ ΤΩΝ "ΑΣΤΕΡΩΝ,"

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΣΤΟ ΧΟΛΛΥΓΟΥΝΤ

[*"Ένα χιουμοριστικό δέρμα του Μωριάς Ντεκαμπράχ για τη μιά έπισκεψι του Μπάρμπα Νοέλ στην πόλη των «άστερων»]*



μπάρμπα-Νοέλ, τή νύχτα των Χριστουγέννων, άφοι πέρασε πρώτα απ' όλα τά σπίτια κι' αφέθησε κρυφά τά παιγνιδιάκια πού ξετελένε ό μικρός Ιησούς σ' όλα τ' Αμερικανόπουλα, έφτασε κατάκοπος στο Χόλλυγουντ, μέ την άποφασι νά ξεκουραστή πειά καί νά διασκεδάσῃ λιγάκι, δημος όλος ό κόσμος.

—Μήπως είναι κάθε μέρα γιορτή και μήπως είμαι άκομη παλληκαράκι; συλλογιστήκε, χαϊδέύοντας τήν κάτασπρη γενειάδα του. “Ολη τη ζωή μου την πέλλα τόν έσωτά μου. ‘Ε, καιρός είναι πειά νά χαράδι καί νά διασκεδάσω κι' έγγω λιγάκι. Κι' δάληθεια, γιατί απόψε πού χάρισα σ' όλο τὸν κόσμο δώρα, νά μη δῶ κι' έγγω κινηματογράφο; Ήδητοι οι κύριοι «άστερες» κι' αύτές ή μεγάλες γησασες τῆς θόβηνς δέν θά μπορούσαν νά παίξουν γιάχι χάρι μους έξω από τὸ σπουδια και κρυφά πᾶπ' δύο τὸν κόσμο, δίχως νά φθησον ζτι θά μάθη κανείς άλλος αύτοῦ τοῦ μυστικού μας;

Τά μάτια τοῦ μπάρμπα-Νοέλ διστραφαν από μιὰ Ξαφνική χαρά

—“Εμπρός! Ας ξεχάσουν απόψε τὸ συμβόλαιο τους κι' άς ζήσουν έλευθεροι, δημος θέλουν, γιά τη διασκέδασι τους, μάκια γιατί τη δική μου διασκέδασι. Ναι, άς ζήσουν έλευθεροι! Ιένοιτο!

Κι' δι μπάρμπα-Νοέλ άκούμπησε χάμω τὸ σακκούλι του κι' έσκυψε πάνω από τὴν πόλη τῶν «άστερων».

* * *

Πρώτη απ' όλες, ή Τζόαν Κράουφορντ κατάλαβε τήν γεροντική και σθυρένη ματιά τοῦ μπάρμπα-Νοέλ καί φούσκωσε σάν παγώνιαν όπο τὴν υπερηφάνεια της. “Α! Ήταν έλευθερη λοιπόν; Τώρα θά έδειχνε στοὺς κυρίους «ύγροβύς» πού λαμποκοποῦν απ' τὴ χαρά τους γιά τὴ νίκη τους, τί ζέιζει ή Τζόαν Κράουφορντ, τὸ ζωτανὸ σύμβολο τοῦ άπαγορευτικοῦ νόμου τῶν οἰνοτενεματωδῶν ποτῶν. Η Παρθένος τῶν «ηρώων» γιάγκηδων...

—“Η Τζόαν πού δέν έχει δοκιμάσει ποτὲ τῆς τὴν αφρισμένη σαμπάνια, πήρε μιὰ μεγάλη «άστεροσσα» σημαία, τράβηξε γιά τὸ Λευκό Οίκο και παρουσιάστηκε μπροστά στὸ Ρούζβελτ, πού κρατούσε στὴν ἀγκαλιά του μιὰ μεγάλη μποτίλια οὐδίσκου.

—“Μίστερ Ρούζβελτ! τοῦ φώνας. “Ολος δι κόσμος μεθοκόπαι σάν τὴν αφεντιά σας. Η 'Αμερική είνε άγνωριστη! Πρέπει ν' άπαγορεύσετε πάλι τὰ ποτά, άλλοις θά πνιγούμε από τὶς πλημμύρες τῆς μπύρας και τῆς σαμπάνιας.

—Τώρα πειά είναι άργα... τῆς άπαντησε δι Ρούζβελτ γελῶντας μὲ τὴν καρδιά του.

—Μά δέν μπορεῖ... πρέπει κάτι ν' άπαγορεύσετε! στέναξε στενοχωρημένη ή Τζόαν Κράουφορντ, τὸ ζωτανὸ σύμβολο τῶν πουριταών.

—“Οχι τὰ ποτά!... “Οχι τὰ ποτά!... έκανε ξεκαρδισμένος απ' τὰ γέλια δι μεθυμένους συνομιλητής της.

—Τότε ν' άπαγορεύσετε τὸν... κινηματογράφο! τοῦ φώνας άγριεμένη μὲ μάτια πού πετοῦσαν άστραπτές θυμού

—Μετά χαρά! τῆς απάντησε κατενθουσιασμένος δι Πρόδερος Ρούζβελτ κι' όπογραψε άμεσως τὸ διάταγμα πού τοῦ είγε έτοιμασει κιδάσις δι πιδ 'Αμερικανὸς απ' δλους τοὺς «άστερες», γιατί είχε καταλάβει ότι δι κόσμος θά προτιμούσε τώρα νά διασκεδάσῃ στὰ μέτρα και στὰ νυχτερινὰ κέντρα, παρά νά χασμουριέται στὶς σκοτεινὲς σάλες τῶν κινηματογράφων. Κι' έ-

τοι μὲ τὸ διάταγμα, τῆς άπαγορεύσεως τοῦ κινηματογράφου θὰ έσωσε τὸ γόντρό της καί τὸ γόντρο τῶν συναδέλφων της. ‘Η Τζόαν Κράουφορντ, δημος θέλεπε, εἶνε γυναίκα μὲ καρδιά...

—Μπράσο! Εξυπνο παιγνίδι! Πολύ έξυπνο! έκανε δι μπάρμπα-Νοέλ από τὸν ούρανο τοῦ Χόλλυγουντ, γελῶντας εύχαριστημένος σὰν νά κακάριζε κι' έπειτα γύρισε άλλοι τὰ μάτια του...

—Η Γκρέτα Γκάρμπο τότε φόρεσε τὸ αδιάθροχο τῆς “Ανασ Κρίσι και σφυρίζοντας τὸν σκοπὸ τοῦ «Πέιρ Γκύντ», μὲ τὰ μαλλιά λιτά στὸν άνεμο, κατέβηκε στὴ Νέα Ύόρκη, σ' ένα έρημο νησί.

—Επιτέλους μόνη! φώναξε, προφέροντας μ' ένα παράξενο τόνο τὴ λέξι «μόνη», πού τὸν μεταχειρίζοντα! πάντα στὸν πληθυντικὸ οἱ έρωτεμένοι

Καί στάθηκε μπροστὰ στὸ πέλαγος, άναπνεοντας βοθειά τὴν αύρα τῆς θαλάσσης. Ό ωμορφος φάρος, δι φάρος, πού είναι διένενται απὸ τὸ άγαλμα τῆς «Ελευθερίας, ύψωνταν σὰν μιὰ πελώρια κάτασπρη λαμπάδα στὴν είσοδο τοῦ λιμανοῦ. Ή Γκρέτα, πού είχε πάρει τὴν απόφασι νά γίνη ή φύλακά του, άρχισε νά άνεβαίνει τὸ σερεφ-τέσερα τὰ χίλια κι' ένα σκαλοπάτια του κι' διτανέ έφτασε, άπαντα, πού τὴ θέση τοῦ προσβέλων και γυρίζοντας τὸ κεφάλι φώναξε προκλητικά στὸ περίφημο άγαλμα:

—Ελευθερία! Νάμα! Ήρθα κι' έγω... Ή δύο μας τώρα θά φωτίσουμε τὸν κόσμο.

Τὰ κύματα τότε, μόλις άκουσαν τὴ φωνή της, τὴ χειροκρόνησαν μὲ πάταγο. Κι' ή Γκρέτα Γκάρμπο, άπλεπισμένη γιατὶ δὲν ήταν μόνη, έπεσε καὶ πνίγηκε στὴ θάλασσα...

—Μπράσο! έκανε πάλι κατενθουσιασμένος δι μπάρμπα-Νοέλ. Μεγάλη «θεατρίνα» τέλος πάντων αύτὴ ή Γκρέτα Γκάρμπο! Μ' εύχαριστησε όπως ήθελα μ' αύτὴ τὴν τραγική σκηνή της...

Κι' υπέρτα γύρισε τὸ κεφάλι και ξαναγύρισε κάτω στὸ Χόλλυγουντ.

* * *

Μά τι θαυμά ήταν αύτὸν; Ή Μάρλεν Ντητριχ, άρχηγός τοῦ Στρατοῦ τῆς Σωτηρίας; Τι είνε ό άνθρωπος! Καί τι είνε πρό πάντων ή γυναίκα! Πῶς μεταμορφώθηκε έτσι ή μοιραία Μάρλεν;

Ο μπάρμπα-Νοέλ άνοιξε τὸ στόμα του κατάπληκτος κι' έσκυψε απὸ τὸν ούρανο γιά νά δη καταυτερα. Καί τότε είδε καθαρά, δὲν ήταν ή Μάρλεν Ντητριχ, άλλα μιὰ φωτεινὴ διπασία της. Ή άστρια! Άφροδίτη καθόταν λιγο πιό πέρα και σαγήνευε μὲ τὰ θέληγτρά της έναν κάποιο δύστυχο καθηγητή Ούνρατ, πιό γνωστό μὲ τ' ονομασία Έμιλ Γιάννιγκς. Κι' ή διπασία της θά πήγε; Τι ήθελε έκει πέρα τὸ φωτεινὸ φάντασμά της; Ο λόγος είνε άπλουστας; ή Μάρλεν είχε θαυμάσει τόσο τὸν άμυρο καθηγητή, ώστε τὴν έθελε προστά του πάναγη κι' άθώα σὰν μιὰν άρχηγό του Στρατοῖς Στρατοῖς (τῶν ψυχῶν τοῦ ύποκόδιου)...

—Σωστή μάγισσα αύτὴ ή Ντητριχ! ψιθύρισε δι μπάρμπα-Νοέλ. Έχουν δίκιο νά λένε οι άνδρες διτε είνε ή ένορκωντας τῆς Κίρκης... Καί νά συλλογίζεται κανείς διτε έξω διπά τὸ στούντιο κι' άπο τὴν θδόνη είνε ή πιό φρόνιμη κι' ή πιό καλή Γερμανίδα νοικοκυρά! Καί τι μητέρα! Νά, άπόψε πού πήγα νά χαρίσω καὶ στὴν κόρη της ένα πατέρα παιγνιδάκι, μὲ είχε προλάβει κι' είχε γεμίσει τὸ κρεβατάκι της μὲ τὰ πιό όμορφα παιγνίδια! Μπράσο! Κι' αύτη μά την άλληθεια, φαίνεται διτε είνε πολὺ μεγαλύτερης ήθοποιός...

Μά ποιός είνε εκείνος που χυμάσει σὰν τρελλός σ' αύτη τὴν κακόφημη συνοικία, έστομποιζόντας μιὰ άρσαντική θριστιά (είνε ή καλύτερες), καὶ κρατῶντας στὸ χέρι ένα μπράουνιγκ;



Είναι ότι Κλάδι Μπρούκ! "Α, έπιτέλους! Δέν θά συναντήση πουθενά τὸν Γιόσεφ φὸν Στέρνμπεργκ, τὸν αὐτὸν κάθε συμφορᾶς τοῦ", Έπως λέει ο ίδιος, γιά νά τὸν ξαπλώσῃ καταγῆς μὲ μιὰ σφαίρα στὴν καρδιά;

—Τὶ ονταρχικαστικό δράμα! κάνει ο μπάρμπα-Νοέλ, κλείνοντας τὰ μάτια του. Δέν θέλω νά δῶ αίματα ἀπόψε! Αὐτὸς τέλος πάντων δὲ διδιρθωτος φὸν Στέρνμπεργκ δέν μποροῦσε νά δάλη τὸν Κλάδι Μπρούκ νά τὸν σκοτώσῃ μὲ κανένα δλόλι λιγύτερο φρικιαστικό τρόπο; Καὶ τὸν θάνατον τοῦ δάκρυμη θέλει νά τὸν κάνη θραμματικό, Τί σκοτεινός καὶ μυστηρώδης ἀνθρωπος!

Μπᾶ! Ποιός εἶνε τώρα αὐτὸς ἔκει ἀπάνω, ποὺ χορεύει στὰ κεραμίδια τῆς Μονμάρτρης (εἶναι σκηνικὸ) κρατῶντας στὰ χέρια του ἕνα ψηλὸ καπέλλο; Εἶνε ο «ἀστέρας τῶν δάστερων τῆς Εύρωπης, ο Μωρὶς Σεβαλιέ!

—Ο Μωρὶς γλεντεῖς ἀπόψε μὲ τ' ὅστρα τ' οὐρανοῦ... συλλογίζεται σκανδαλισμένος δὲ μπάρμπα-Νοέλ. Τί τρελλόπαιδο! Μά γιατί φοράει φαθάκι τῇ νύχτᾳ τῶν Χριστουγέννων, μέσα στὴν καρδιά τοῦ χειμῶνα κι' ὅχι τὸ ἐπίσημο καπέλλο ποὺ κρατάει στὰ χέρια του;

—Γιατί ἀν φορούσα ψηλὸ καπέλλο δέν θά μὲ γνώριζες, μπάρμπα-Νοέλ, τού φωνάζει ο Μωρὶς. Εἰδεις κανεῖς ποτὲ τοῦ τὸ Σεβαλιέ δίχως φαθάκι;

Καὶ γά τὸν διασκεδάση, ἔξακολούθησε νά χορεύη πάνω στὰ κεραμίδια τῆς Μονμάρτρης, τραγουδῶντας μιὰ παλή κι' δέρχαστη ἐπιτυχία του: τὸ «Βαλεντίνα»...

Μὰ ποιοὶ εἰλεῖ αὐτοὶ ἔκει κάτω ποὺ τὸ «έσκασαν» κρυφὰ ἀπό τὸ στοντοῦ; Ποιός εἶνε αὐτὸς δὲ Κοντορεθεύδούλης; Μπᾶ! Πλός ἀλλαζει δὲ Γκάρι Κούπερ! Κι' ἔκεινη ἔκει ή Κοκκινοσκουφίτσα ποὺ κρατάει ἔνα καλάθι μὲ μιὰ μποτίλια σαμπάνιας; Εἶνε ή Μαρκλά Ντρέλερε, ή πιὸ γρηγὸ ήθωποις τοῦ κινηματογράφου! Κι' δὲλλος, ἔκεινος ποὺ τραβάει μπροστά μὲ μιὰν ἀπόγη; Πλός! Εἶνε δύσκολο νά τὸν ἀναγνωρίσῃ κανεῖς; Εἶνε δὲ Κλάρκ Γκέιμπιτ ποὺ κυνηγάει... πεταλοῦδες τῆς νύχτας (ἀπὸ τὴ μέρα ποὺ χώρισε ἀπὸ τὴν τρίτη γυναίκα του). Κι' οἱ τρεῖς τους πάνε στὴν καλύβα τοῦ Ντούγκ τοῦ Ροθινούν γιά νὰ γιορτάσουν μαζὶ τὰ Χριστούγεννα, δίχως νά έρουν ὅτι δέν θά θροῦν ἔκει πέρα παρὰ μονάχα τὸν Παρασκευᾶς! "Αλ Τζόνσον νά κλαλή γιά τὸ δάστρο του ποὺ έδυσε..." Ο Ντούγκ είχε φύγει μιὰ στιγμὴ γιά να ξανακάνη γιά τέταρτη φορά τὸ γύρο του κόσμου...

Ο μπάρμπα-Νοέλ, καθάλα πάνω σ' ἔνα σύννεφο, διασκέδασε σάν μικρὸ παιδί καὶ δέν του καρδιά νά φυγή.

Μὰ σὲ λίγο ἄρχισε νά ξημερώνῃ κι' ὅλοι οἱ στέρεες τοῦ Χόλλυγουντ έσθυσαν δὲνας ὅστερ' δπ' τὸν ἀλλο.

Ο μπάρμπα-Νοέλ, ἔτρψε τὰ μάτια του: —"Ήταν δνέοντο, φιθύρισε, μὰ ἔνα δώμορφο δνειρό, ποὺ θά τὸ θυμᾶμαι ὥς τοῦ χρόνου.

Καὶ ρίχνοντας πάλι στὸν δμο τὸ ἀδειανὸ σακκούλι του, χάθηκε ἀπὸ τὸν οὐρανὸ τοῦ Χόλλυγουντ.

ΜΩΡΙΣ ΝΤΕΚΟΜΠΡΑ

ΑΤΤΟ ΠΑΝΤΟΥ

ΡΟΥΖΒΕΛΤ ΚΑΙ ΤΟΛΣΤΟΪ

Ο μέγας Αμερικανὸς Πρόδεδρος Θεόδωρος Ρούζβελτ, θείος τοῦ σημερινοῦ Προέδρου, ἔλεγε γιά τὸν Τολστό:

—Ο κόμης Τολστόι εἶνε ἀναμφισθήτως ἔνας μεγαλοφυῖς ἀνθρωπος καὶ μέγας μυθιστοριογράφος, ἀλλὰ τὰ φιλοσοφικὰ καὶ ήθικά διδάγματα του κάνουν περισσότερο κακό, παρὰ καλό, στοὺς ἀνθρώπους τῆς δράσεως!

Ισως νά παρατηρήσῃ κανεὶς κάποια εμπάθεια στὰ λόγια αὐτά. Καὶ μάλιστα, διν ἔχει ύπ' δψει του ὅτι δὲ Ρώσος φιλόσοφος μ' ἔνα γράμμα του σὲ κάποιον Αμερικανὸ φίλο τοῦ συνηγόρησε ὑπὲρ τῆς ἐκλογῆς τοῦ Μπράουαν, ἀντιπάλου του Ρούζβελτ στὸ προεδρικὸ ἀξίωμα. Τὸ γεγονός δμως εἶνε, ὅτι ὅστερα ἀπὸ τόσα χρόνια, δλοι οἱ ἀνθρωποι τῆς δράσεως, τόσον τῆς ἀριστερᾶς, δσον καὶ τῆς δεξιᾶς, συμφωνῶν μὲ τὴν γνώμην ποὺ εἶχε ἐκφράσει δ Ρούζβελτ: γιά τὸν Τολστό. Γιατὶ ἔνω οι Ρώσοι μπολσεβίκοι δὲν συνιστοῦν τὴν μελέτη τῶν ἔργων τοῦ Τολστό. Γιατὶ ἔνω οι Ρώσοι μπολσεβίκοι δὲν συνιστοῦν τὴν μελέτη τῶν κυκλοφορίων τους.

Η ΣΤΗΛΗ ΤΗΣ ΘΕΑΣ ΤΥΧΗΣ

Η Γ'. ΚΛΗΡΟΣΙΣ ΤΟΥ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΥ ΛΑΧΕΙΟΥ ΤΟΥ "ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ".

[Οι κερδίσαντες ἀριθμοὶ καὶ τὰ δῶρα]

Στὶς 5 μ. μ. τῆς περασμένης Τετάρτης 13 Δεκεμβρίου, ἔγινεν εἰς τὰ Γραφεῖα μας ή γ' τὰ κλήρωσις διὸ τὴν διανομὴν τῶν δῶρων τοῦ Εθδομαδιάου Λαχείου τοῦ «ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ», παρισταμένων τῶν λογίων καὶ δημοσιογράφων κ. κ. Ι'. Κότσικα, Κ. Σταματοπούλου, Δημ. Παπανικολάου, Α. Δράκου, τῶν ἀναγνωστῶν μας κ.κ. Μιχαήλ Τουφεκῆ, Παύλου Περιχάρου κλπ.κλπ.

Απὸ τὴν κληρωτιδία, εἰς τὴν ὅποιαν εἶχον τεθῆ δλοι οἱ ἀριθμοὶ οἱ δημοσιευθέντες εἰς τὰ φύλλα τοῦ «ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ», δινεαύρθησαν κατὰς σειρὰν οἱ ἔντις ἀριθμοὶ ἀπὸ τὴν δεσποινιδα Μπέλλα Σταματίου:

'Ο α'	ἀριθμὸς	16321	δστις κερδίζει	Δρχ.	500
» β'	»	4214	»	»	150
» γ'	»	14649	»	»	100
» δ'	»	14206	»	»	50
» ε'	»	23686	»	»	50
» στ'	»	19328	»	»	50
» ζ'	»	28431	»	»	50
» η'	»	25198	»	»	50

Ἐπίσης πάντες οἱ ἀριθμοὶ οἱ λήγοντες εἰς 21 (ἥτοι εἰς τὰ δύο τελευταῖς ψηφίων τοῦ πρώτου ἀριθμοῦ 16321) κερδίζουν ἀπὸ 1 πακέτο σιγάρα τῆς ἀρεσκείας ἑκάστου, ἀξίας 12 δραχμῶν.

Οι ἀναγνωστῶν μας, οἱ ἔχοντες φύλλα «ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ» μὲ τοὺς ἀντότερους ἀριθμούς, πρέπει νὰ φέρουν τὰ φύλλα αὐτὰ εἰς τὰ Γραφεῖα μας διὰ νὰ πάρουν τὰ δῶρα των, ἔχοντες μαζύ των καὶ δελτίον ταυτόπτηος.

Οσοι εἴκ τῶν ἐπαρχιῶν κερδίζουν χρηματικὰ ποσά, πρέπει νά μάς ἀποστείλουν τὰ δελτία, τῶν δόπιων οἱ ἀριθμοὶ κερδίζουνται καὶ θα λάθουν τὰ δῶρα των. Οι κερδίζοντες πακέτο σιγαρέτων θὰ τὸ λαμβάνουν δπὸ τὰ κατὰ τὸπους περίπτερα, πρὸς τὰ δόπια ἑστάλησαν δηγίας.

"Ι ο δὲλλος κλήρωσις τοῦ Εθδομαδιάου Λαχείου τοῦ «ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ» θὰ γίνη καὶ πάλιν εἰς τὰ Γραφεῖα μας (λέκκα 7) τὴν 5 μ. μ. τῆς Τετάρτης 20 Δεκεμβρίου. "Οσοι εἴπιθυμοῦν, δύνανται νὰ παρευρεθοῦν.

Τὰ δόμικα στῶν ἐκέρδισαν δῶρα διάφορα ποσά, θὰ δημοσιευθοῦν στὸ προσεχὲς φύλλο.

Διὰ τοὺς κερδίζοντας κουτὶ σιγάρων, παρέχομεν ἐπεξηγηματικῶς:

Μόλις ὁ κερδίζων ιδῇ δτὶ δὲλλος τοῦ πού λήγει εἰς 21, θὰ πάρῃ τὸ φύλλο του καὶ θὰ δεληγή στὸν τυχόντα περιπτεριούχο τὸν ἀριθμὸ τοῦ δελτίου του.

Ο περιπτεριούχος θὰ ἀποκόψῃ τὸ δελτίον μὲ τὰ λήγοντα εἰς 21 δριθμὸν καὶ θὰ τὸ παραδώσῃ ἔνα κουτὶ σιγάρων.

Η ίδια διατύπωσις ισχύει, ὅχι μόνον γιὰ τὴν πρωτεύουσα, ἀλλὰ καὶ γιὰ τὶς ἐπαρχίες.

ΜΙΚΡΕΣ ΙΣΤΟΡΙΕΣ

Ο ΠΤΙΟ ΤΡΑΓΙΚΟΣ ΓΑΜΟΣ

Στὴν Βαρσοβία, πέντε χρόνια πρὸ εἰς Γιακοσίμου πολέμου, καταδικάσθηκε σὲ θάνατο τὸν Πολωνός, γιατὶ ἀποτειράσθηκε νὰ σκοτώσῃ τὸν Ρώσο φρούραρχο τῆς πόλεως.

"Οταν τὸν ὁδηγήσαντε στὴν κρεμάλα, πρὶν δῆμις τοῦ περάσει τὴ θηλειά σὸν λαμπό, τὸν ρωτήσαντε δὲν εἶχε νὰ ζητήσῃ καμμὶ τελευταῖα χάρι. "Εκείνος τότε τοὺς ζήτησε νὰ τὸν ἐπιτρέψουν νὰ στεφανωθῇ ἔκεινη τὴ φρικαλέα στιγμὴ μὲ μιὰ νέα γνώματος, ή δποία περιλέμενη ἑεῖ κοντά, κρατῶντας στὴν ἀγκαλιά της ἔνα βρέφος, ποὺ ήταν καρπὸς τῆς ἀγάπτης τους.

Περιέργως, οἱ θηριώδεις συνήθηκε ἔκτεινεσται δεχτήκαντε τὴν αἵτηση τοῦ μελλοθανάτου καὶ σὲ λίγο ὁ παπᾶς εὐλόγησε τὴν ἔνωσι τῶν δυὸς ἔρωτεύων μπροστά στὴν ἀγχόνη.

Τὸ πλῆθος ποὺ παρακολούθησε τὴν τραγικὴ στέψι, συγκινήθηκε σὲ τέτοιο βαθμό, δῆστε ἀρχισεις μὲ φωνές νὰ ζητῇ χάρι γιὰ τὸν κατόδιο.

Τὸ δμως οἱ κοζάκοι ἔκάναντε ἐπέλασι, διακοπήσαντε τὸ πλῆθος κι' δ δήμιος ἐλεύθερος πειά ἔξετέλεσε τὰ καθήκοντά του.

